

# STRUMENTI E BIBLIOGRAFIA FONDAMENTALE

## 1. Edizioni critiche:

Per i LXX:

A. Rahlfs, *Septuaginta, id est Vetus Testamentum graece iuxta LXX interpretes*, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart 1935 e successive ristampe.

H.B. Swete, *The Old Testament in Greek according to the Septuagint*, I-III, Cambridge University Press, Cambridge 1909-1912.

*Septuaginta. Vetus Testamentum Graecum auctoritate Academiae Scientiarum Göttingensis editum*, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen 1974-.

Per il NT:

A. Merk, *Novum Testamentum Graece et Latine*, Pontificio Istituto Biblico, Roma 1992<sup>11</sup>.

E. Nestle – K. Aland, *Novum Testamentum Graece et Latine*, Deutsche Bibelgesellschaft. Stuttgart 1993<sup>27</sup>.

## 2. Grammatiche:

### 2.1. Strumenti scientifici:

Per il NT:

F. Blass – A. Debrunner, *Grammatica del greco del Nuovo Testamento*, ed. it. a cura di G. Pisi, Paideia, Brescia 1982.

J. Moulton *et al.*, *A Grammar of the New Testament Greek*, I-IV, Clark, Edinburgh 1908-1976.

M. Zerwick, *Graecitas biblica*, Pontificio Istituto Biblico, Roma 1966<sup>5</sup>.

Dello stesso autore può essere utile anche *Analysis philologica Novi Testamenti Graeci*, Pontificio Istituto Biblico, Roma 1953 e successive ristampe.

T. Robertson, *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research*, Broadman Press, Nashville (Tennessee) 1934<sup>4</sup>.

Per i LXX:

H. Thackeray, *A Grammar of the Old Testament in Greek according to the Septuagint*, Cambridge 1909 (= Olms, Hildesheim 2003).

Restano sempre utili anche per il greco biblico le più importanti grammatiche di greco classico:

E. Schwyzer – A. Debrunner, *Griechische Grammatik*, I-III, Beck, München 1988-1990.

R. Kühner – B. Gerth, *Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache*, I-IV, Hahnsche, Hannover 1966<sup>3</sup>.

## **2.2. Strumenti didattici (in italiano):**

Per il NT:

B. Corsani, *Guida allo studio del greco del Nuovo Testamento*, Società Biblica Britannica & Forestiera, Roma 1994<sup>2</sup>.

J. Swetnam, *Il greco del Nuovo Testamento*, I-II, Edizioni Dehoniane, Bologna 2009<sup>2</sup>.

R. Calzecchi Onesti, *Leggo Marco e imparo il greco*, Piemme, Casale Monferrato 1993.

E.G. Jay, *Grammatica greca del Nuovo Testamento*, ed. it. a cura di R. Calzecchi Onesti, Piemme, Casale Monferrato 1998<sup>3</sup>.

Per i LXX:

M. Cimosà, *Guida allo studio della Bibbia greca (LXX)*, Società Biblica Britannica & Forestiera, Roma 1995.

Sempre utili le grammatiche di greco classico, come ad esempio:

A. Sivieri – P. Vivian, *Grammatica greca*, I-II, D'Anna, Messina-Firenze 2004<sup>2</sup>.

## **3. Dizionari:**

### **3.1. Dizionari generali di greco antico:**

H.G. Liddel – R. Scott – H.S. Jones, *A Greek-English Lexicon*, Clarendon, Oxford 1996<sup>9</sup>.

D. Demetrakos, *Μέγα λεξικὸν τῆς ὅλης ἐλληνικῆς γλώσσης*, I-IX, Atene 1958.

E.A. Sophocles, *Greek Lexicon of the Roman and Byzantine Periods (from B.C. 146 to A.D. 1100)*, Cambridge 1914.

Sempre utili anche i dizionari in uso nei licei, in particolare:

L. Rocci, *Vocabolario greco-italiano*, Dante Alighieri, Città di Castello 1943 e successive ristampe.

F. Montanari, *Vocabolario della lingua greca*, Loescher, Torino 1996<sup>2</sup>.

### **3.2. Lessici speciali:**

Per il NT:

W. Bauer, *Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testaments und der übrigen urchristlichen Literatur*, Töpelmann, Berlin 1958<sup>5</sup>.

Ne esiste anche una recente edizione inglese: W. Bauer – K. Aland – B. Aland, *A Greek-English Lexicon of the New Testament and other Early Christian Literature*, Chicago-London 2000<sup>3</sup>.

F. Zorell, *Lexicon Graecum Novi Testamenti*, Parisiis 1961<sup>3</sup>.

Un dizionario teologico monumentale è, in edizione italiana:

G. Kittel – G. Friedrich (edd.), *Grande lessico del Nuovo Testamento*, I-XVI, Paideia, Brescia 1963-1988.

Per i LXX:

T. Muraoka, *A Greek English Lexicon of the Septuagint*, Peeters, Louvain 2002.

J. Lust – E. Eynikel – K. Hauspie, *Greek-English Lexicon of the Septuagint*, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart 2003.

### **4. Concordanze:**

Per il NT:

A. Schmoller, *Handkonkordanz zum griechischen Neuen Testament*, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart 1994<sup>8</sup>.

W.F. Moulton – A.S. Geden, *A Concordance to the Greek Testament*, Clark, Edinburgh 1963<sup>4</sup>.

K. Aland, *Vollständige Konkordanz zum griechischen Neuen Testament*, I-III, Berlin-New York 1983.

Per i LXX:

E. Hatch – H.A. Redpath, *A Concordance to the Septuagint and the Other Greek Versions of the Old Testament*, Oxford 1897 (= Graz 1954).